
251. (Indlæg)

Tietoja

Laji

Indlæg

Puheen numero

251

Vieraspuhuja

Urve Tiidus

Speaker role

Baltic Assembly

Tila

Waiting for transcription

Päivämäärä

02.11.22 17:19

Dear President, dear colleagues from the Nordic Council, on behalf of the Baltic Assembly, I thank you for the invitation to participate in the 74th plenary session. Some of you we met just last week, during our session in Riga, and I thank you for your contributions there. Now it's my honour to convey the messages of the Baltic Assembly.

Our two organizations have been close partners for more than 30 years. This challenging time, after the Russian Federation's brutal and unjustified invasion of Ukraine, has brought us even closer together. Allow me once again to express our gratitude to Finland and Sweden for their decision to join NATO. This strong and necessary step will contribute greatly to the security and stability of the Baltic-Nordic region.

The war in Ukraine is becoming crueler and more dangerous every day. We need to put a stop to the Russian Federation's actions, which are a threat not only to Ukraine, its neighbouring countries, and the Baltic states, but to

the whole of Europe and the world. Here our mutual understanding and readiness to act are extremely important.

The Nordic countries have been close allies, and your support of Ukraine and the Baltic States during these unimaginable difficult times is of the essence. We thank you for the support and assistance so far, but also urge you to continue, and not let the Russian Federation wear us down. We have to remain alarmed, awake, and united.

Dear colleagues, the international community has made mistakes, and sometimes it's hard to admit that. However, now Europe is on the right track, and we have to continue in this way. We have to be united, firm, and supportive in all matters that are related to protecting our common values. It's good to know that you carry on the good work. Thank you.

Skandinavisk översettelse

Kära ordförande, kära kollegor från Nordiska rådet, på Baltiska rådets vägnar tackar jag er för inbjudan att delta i den 74:e plenarsessionen. Några av er träffade vi förra veckan, under vårt sammanträde i Riga, och jag tackar er för era bidrag där. Nu har jag äran att förmedla Baltiska rådets budskap.

Våra organisationer har varit nära partner i mer än 30 år. Dessa svåra tider, efter Ryska federationens brutala och oberättigade invasion av Ukraina, har fört oss ännu närmare varandra. Låt mig än en gång uttrycka vår tacksamhet till Finland och Sverige för deras beslut att ansluta sig till Nato. Detta stora och nödvändiga steg kommer i hög grad att bidra till säkerheten och stabiliteten i den baltisk-nordiska regionen.

Kriget i Ukraina blir grymmare och farligare för varje dag som går. Vi måste sätta stopp för Ryska federationens agerande, som utgör ett hot inte bara mot Ukraina, dess grannländer och de baltiska staterna, utan också mot hela Europa och världen. Här är vårt samförstånd och vår vilja att agera

oerhört viktiga.

De nordiska länderna har varit våra nära allierade, och ert stöd till Ukraina och de baltiska staterna under dessa ofattbart svåra tider är av största vikt. Vi tackar er för stödet och hjälpen hittills men uppmanar er också att fortsätta och inte låta Ryssland trötta ut oss. Vi måste fortsättningsvis vara på helspänn, vakna och enade.

Kära kollegor, världssamfundet har begått misstag, och ibland är det svårt att erkänna det. Men nu är EU på rätt spår, och vi måste fortsätta på denna väg. Vi måste vara enade, bestämda och solidariska i alla frågor som handlar om att försvara våra gemensamma värderingar. Det känns bra att veta att ni fortsätter med ert goda arbete. Tack.